

II

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS PARLAMENTS

Eiropas Savienības parlamentu Eiropas lietu komisiju konferences reglaments

(2008/C 27/02)

Šis Reglaments ir izstrādāts, lai veicinātu un uzlabotu darbu 1989. gada 16. un 17. novembrī izveidotajā Eiropas Savienības parlamentu Eiropas lietu komisiju konferencē, turpmāk — COSAC.

To var piemērot citu parlamentāro komisiju sanāksmēm, ko sasauc ES prezidējošās valsts parlaments.

Pamatojoties uz XXVII COSAC, kas notika Kopenhāgenā no 2002. gada 16. līdz 18. oktobrim, XXVIII ārkārtējā COSAC Briselē 2003. gada 27. janvārī nolēma stiprināt sadarbību starp ES valstu parlamenti, paplašināt Reglamentu ar jauniem balsošanas noteikumiem un pieņemt pamatnostādnes par valdību parlamentāro uzraudzību Kopeniēnas lietās (Kopenhāgenas parlamentārās pamatnostādnes).

COSAC dalībnieki nolēma īstenot Kopenhāgenas parlamentārās pamatnostādnes saskaņā ar savu parlamentāro praksi ⁽¹⁾. Pamatnostādnes ir noteiktas atsevišķā deklarācijā.

Šis XXIX COSAC 2003. gada 5. un 6. maijā Atēnās pieņemtais Reglaments aizstāj 1999. gada 11. un 12. oktobrī Helsinkos pieņemto Reglamentu.

1. COSAC UZDEVUMI UN PILNVARAS

COSAC dod iespēju apmainīties viedokļiem, neskarot Eiropas Savienības parlamentāro struktūrvienību kompetenci.

Amsterdamas Līguma, kas groza Līgumu par Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu dibināšanas līgumus un atsevišķus saistītus tiesību aktus, Protokols par valstu parlamentu lomu Eiropas Savienībā dod COSAC pilnvaras vērsties pie Eiropas Savienības iestādēm ar jebkādu ierosinājumu, ko tā uzskata par lietderīgu, un veikt darbības, kurām jāpievērš Eiropas Savienības iestāžu uzmanība, kā arī izskatīt Savienības darbu likumdošanas jomā, tiesību aktu projektus un ierosinājumus.

COSAC ierosinājumi neuzliek nekādas saistības valstu parlamenti un neietekmē to nostāju.

⁽¹⁾ Kā noteikts Protokolā par valstu parlamentu lomu, katras dalībvalsts parlamenta ziņā ir izlemt, kādā mērā jāīsteno pamatnostādnes, kas kā "Kopenhāgenas parlamentārās pamatnostādnes" publicētas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* C 154, 2003. gada 2. jūlijā.

2. SANĀKSMJU BIEŽUMS UN DATUMI

2.1. Parastās sanāksmes

Katras Eiropas Savienības Padomes prezidentūras laikā organizē vienu COSAC parasto sanākumi, ņemot vērā dalībvalstu parlamentu atšķirīgo darbību, vēlēšanu periodus un valsts svētku dienas. Nākamās sanāksmes datumu nosaka un paziņo ne vēlāk kā iepriekšējās sanāksmes dienā.

2.2. Ārkārtas sanāksmes

COSAC ārkārtas sanāksmes notiek, ja to par nepieciešamu uzskata dalībvalstu parlamentu Eiropas lietu komisiju un attiecīgās Eiropas Parlamenta struktūrvienības priekšsēdētāju absolūts vairākums.

2.3. Priekšsēdētāju sanāksmes

Ar prezidentūras trijotnes (*Troika*) piekrišanu pirms COSAC sanāksmēm Eiropas lietu komisiju priekšsēdētāji un Eiropas Parlamenta pārstāvis sanāk uz sagatavošanas sanākumi. Katru delegāciju veido divi parlamenta locekļi.

2.4. Priekšsēdētāju ārkārtas sanāksmes

Eiropas lietu komisiju priekšsēdētāju un attiecīgās Eiropas Parlamenta struktūrvienības ārkārtas sanāksmes notiek, ja to ierosina prezidējošā valsts pēc apspriešanās ar prezidentūras trijotni vai ja to par nepieciešamu uzskata dalībvalstu parlamentu Eiropas lietu komisiju un attiecīgās Eiropas Parlamenta struktūrvienības priekšsēdētāju absolūts vairākums.

2.5. COSAC prezidentūras trijotne

COSAC prezidentūras trijotne ir prezidējošā valsts, iepriekšējā prezidējusī valsts, nākamā prezidējošā valsts un Eiropas Parlaments. Katru delegāciju veido divi parlamenta locekļi.

Visu valstu parlamenti un Eiropas Parlaments trijotnes darba kārtības saņem vismaz divas nedēļas pirms sanāksmēm, un visu valstu parlamenti un Eiropas Parlaments trijotnes sanāksmju protokolus saņem divu nedēļu laikā pēc šīm sanāksmēm.

2.6. Darba grupas

COSAC var pieņemt lēmumu par darba grupas izveidi kāda atsevišķa jautājuma izpētei, kas ir saistīts ar Eiropas Savienības darbību. Šo darba grupu izveido, ja to par nepieciešamu uzskata dalībvalstu parlamentu Eiropas lietu komisiju un attiecīgās Eiropas Parlamenta struktūrvienības priekšsēdētāju absolūts vairākums. Darba grupas priekšsēdētājs ir prezidējošās valsts parlamenta Eiropas lietu komisijas priekšsēdētājs. Prezidējošās valsts parlamenta sekretariāts nodrošina darba grupai sekretariāta pakalpojumus.

2.7. Sanāksmju plānošana

COSAC savām sanāksmēm izstrādā secīgu ilgtermiņa plānu.

3. SANĀKSMJU VIETA

Sanāksmes notiek prezidējošajā valstī. Ārkārtas sanāksmes, priekšsēdētāju, trijotnes un darba grupu sanāksmes var notikt citur.

4. SASTĀVS

4.1. Parastās un ārkārtas sanāksmes

Katras dalībvalsts parlamentu pārstāv ne vairāk kā seši Eiropas lietu komisijas(-u) locekļi. Eiropas Parlamentu pārstāv seši locekļi. Dalībvalstu parlamentu paši nosaka savu delegāciju sastāvu.

4.2. Novērotāji no kandidātvalstu parlamentiem

No katras kandidātvalsts parlamenta uz parastajām un ārkārtas sanāksmēm uzaicina trīs novērotājus.

4.3. Citi novērotāji, speciālisti un īpaši viesi

Prezidējošā valsts uzaicina novērotājus no Eiropas Savienības Padomes un Eiropas Komisijas Ģenerālskretariāta un var uzaicināt novērotājus no Eiropas Savienības dalībvalstu vēstniecībām, kā arī pēc apspriešanās ar prezidentūras trijotni — speciālistus un īpašus viesus.

4.4. Sanāksmju publiskums

COSAC sanāksmes ir publiskas, ja vien nav noteikts citādi.

5. SASAUKŠANA

Parastās sanāksmes un priekšsēdētāju un darba grupu sanāksmes sasauc prezidējošās valsts parlamenta sekretariāts.

Ārkārtas sanāksmes sasauc tās dalībvalsts parlamenta sekretariāts, kurā sanāksme notiek.

6. SANĀKSMJU NOSAUKUMS

Parasto un ārkārtas sanāksmju nosaukums ir "(Eiropas Savienības dalībvalstu parlamentu un Eiropas Parlamenta) Eiropas lietu komisiju konference — COSAC", un pirms šā nosaukuma norāda sanāksmes numuru pēc kārtas, aiz nosaukuma — sanāksmes datumu un vietu.

7. DARBA KĀRTĪBA

7.1. Pirms pēdējās ikgadējās parastās sanāksmes delegācijas norāda tematus, ko tās ierosina izskatīt nākamajā gadā. Šo jautājumu apspriež sanāksmes beigās. Prezidentūras trijotne, pienācīgi ņemot vērā Amsterdamas Līgumam pievienotā Protokola par Eiropas Savienības valstu parlamentu lomu II daļas noteikumus, katras prezidentūras sākumā ierosina vienu vai vairākus tematus no Eiropas Savienības Padomes, Eiropas Parlamenta un Eiropas Komisijas darba programmas vai priekšlikumiem, kas izteikti iepriekš minētās sanāksmes laikā.

7.1. A. Galvenais jautājums katrā darba kārtības projektā izriet no COSAC uzdevuma būt struktūrvienībai, kurā notiek informācijas apmaiņa, it īpaši par parlamentārās uzraudzības praktiskajiem aspektiem.

7.2. Darba kārtības projektu pēc apspriešanās ar Eiropas lietu komisiju priekšsēdētājiem un Eiropas Parlamenta pārstāvi izstrādā tās valsts parlamenta Eiropas lietu komisijas priekšsēdētājs, kurā sanāksme notiek. Dalībvalstu delegācijas var ierosināt prezidējošajai valstij darba kārtībā iekļaut kādu noteiktu jautājumu.

7.3. Lēmumu par darba kārtības galīgo redakciju pieņem sanāksmes dalībnieki.

8. SANĀKSMJU SAGATAVOŠANA

8.1. Dalībvalstu delegācijas var nosūtīt tās valsts parlamenta sekretariātam, kurā sanāksme notiek, dokumentus saistībā ar darba kārtības jautājumiem.

8.2. Prezidējošās valsts delegācija var sagatavot konferences apspriežu dokumentus.

9. VALODAS

- 9.1. Katra delegācija atbild par visu to dokumentu tulkošanu angļu vai franču valodā, ko tā iesniedz.
- 9.2. Parlamenti, kas piedalās, konferences dokumentus saņem angļu vai franču valodā. Katrs parlaments atbild par tulkojumu attiecīgās valsts valodā.
- 9.3. Sanāksmēs nodrošina sinhrono mutvārdu tulkošanu ES oficiālajās valodās.
- 9.4. COSAC ierosinājumus izstrādā vienā oriģinālā angļu un franču valodā, un abi šie teksti ir vienlīdz autentiski.

10. COSAC DEVUMS

- 10.1. Saskaņā ar Amsterdamas Līguma Protokolu par valstu parlamentu lomu Eiropas Savienībā COSAC var vērsties pie Eiropas Savienības iestādēm ar savu devumu (ierosinājumiem).
- 10.2. Katras valsts delegācija var ierosināt, lai COSAC apstiprina kādu ierosinājumu. Ierosinājuma projektu izstrādā, ja to ierosina prezidējošā valsts pēc apspriešanās ar prezidentūras trijotni vai ja to par nepieciešamu uzskata dalībvalstu parlamentu Eiropas lietu komisiju un Eiropas Parlamenta attiecīgās struktūrvienības priekšsēdētāju absolūts vairākums, vai ja par to ir pieņemts lēmums COSAC sanāksmē.
- 10.3. Ierosinājuma projektu pirms attiecīgās COSAC sanāksmes delegācijām nosūta laikus, lai tām pietiktu laika rūpīgai pārbaudei un piezīmēm.
- 10.4. Ierosinājuma galīgo redakciju sagatavo priekšsēdētāji sagatavošanas sanāksmē pirms attiecīgās COSAC sanāksmes. Tajā iekļauj visu delegāciju apsvērumus un piezīmes, to skaitā iespējamās deklarācijas par balsošanu.
- 10.5. Pamatā COSAC ierosinājumus cenšas apstiprināt vispārējā vienprātībā. Ja tas nav iespējams, ierosinājumu apstiprina ar kvalificētu vairākumu, ko veido vismaz trīs ceturtdaļas nodoto balsu. Vairākumam, ko veido trīs ceturtdaļas no nodotajām balsīm, vienlaikus jābūt vismaz pusei no kopējā balsu skaita.
- 10.6. Katrai delegācijai ir divas balsis.
- 10.7. Pēc apstiprināšanas ieguldījumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

11. PREZIDENTŪRAS UZDEVUMS

- 11.1. Eiropas Savienības Padomes prezidējošās valsts parlamenta Eiropas lietu komisija šīs prezidentūras laikā vada COSAC.
- 11.2. Tās valsts parlamenta sekretariāts, kurā notiek sanāksme, sagatavo sanāksmes dokumentus.
- 11.3. Debates atklāj tās valsts parlamenta Eiropas lietu komisijas priekšsēdētājs, kurā notiek sanāksme.
- 11.4. Tās valsts parlamenta Eiropas lietu komisijas priekšsēdētājs, kurā notiek sanāksme, ierosina sanāksmes grafiku un runu garumu, kas ir četras minūtes, ja vien sanāksmē neizlemj citādi.
- 11.5. Tās valsts parlamenta sekretariāts, kurā sanāksme notiek, sagatavo sanāksmes protokolu.
- 11.6. Tās valsts parlamenta Eiropas lietu komisijas priekšsēdētājs, kurā notiek sanāksme, nolasa prezidentūras trijotnes izstrādātos debašu secinājumus.
- 11.7. Prezidējošās valsts parlamenta sekretariāts prezidentūras pusgada laikā nodrošina COSAC sekretariāta pakalpojumus. Dalībvalstu parlamentu sekretariāti un Eiropas Parlamenta sekretariāts nodrošina palīdzību.

11.A COSAC SEKRETARIĀTS

COSAC sekretariātu veido prezidentūras trijotnes valstu parlamentu amatpersonas, kā arī pastāvīgs loceklis, kas sniedz atbalstu sekretariāta darbā.

Prezidentūras trijotnes valstu parlamentu amatpersonas attiecīgais parlaments ieceļ uz astoņpadsmit mēnešiem, un šis termiņš nav pagarināms.

Pastāvīgo locekli pēc prezidentūras trijotnes priekšlikuma ieceļ COSAC priekšsēdētāji. Pastāvīgais loceklis ir valsts parlamenta amatpersona, ko ieceļ uz diviem gadiem, un viņa pilnvaru termiņu var vienreiz pagarināt.

COSAC sekretariāts palīdz prezidentūras un tās valsts parlamenta sekretariāta, kurā notiek sanāksme, uzdevumu veikšanā. Par COSAC sekretariāta locekļu darbu politiski atbild COSAC prezidentūra un prezidentūras trijotne vai tas notiek saskaņā ar COSAC sanāksmēs pieņemtajiem lēmumiem. Pastāvīgais loceklis prezidējošās valsts parlamenta vadībā koordinē COSAC sekretariāta darbu.

Ar sekretariāta pastāvīgā locekļa nosūtīšanu uz Briseli saistītās izmaksas un citas nepieciešamās tehniskās izmaksas kopīgi sedz parlamenti, kuri to vēlas. Par kopīgi finansēto izdevumu summu un maksājumu noteikumiem vienojas parlamenti, kas sedz šos izdevumus..

12. DEBAŠU SECINĀJUMI

Ja sanāksmē izlemj pieņemt paziņojumu, prezidentūras trijotne izstrādā tā projektu un tam pievieno iespējamus ieguldījumus.

13. PAZIŅOJUMA SANĒMĒJI

Tās valsts parlamenta sekretariāts, kurā sanāksme notiek, nosūta paziņojumu dalībvalstu parlamentiem un Eiropas Parlamentam, Eiropas Savienības Padomei un Eiropas Komisijai.

14. REGLAMENTA PĀRSKATĪŠANA

14.1. Viena vai vairāku parlamentu delegāciju priekšlikumus par Reglamenta pārskatīšanu nosūta rakstveidā visiem dalībvalstu parlamentiem un Eiropas Parlamentam vismaz vienu mēnesi pirms COSAC sanāksmes.

14.2. Priekšlikumus par Reglamenta pārskatīšanu iekļauj tās pirmās COSAC sanāksmes darba kārtībā, kas notiek pēc to iesniegšanas.

14.3. Lai pieņemtu priekšlikumu, vajadzīgs sanāksmē klātesošo delegāciju vienbalsīgs lēmums. Delegāciju atturēšanās nekavē priekšlikuma pieņemšanu.

14.4. Kворumu veido vismaz divas trešdaļas delegāciju.

14.5. Katrai delegācijai ir viena balss.

15. STĀŠANĀS SPĒKĀ

Šis Reglaments stājas spēkā, tiklīdz tas ir publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*. Tas ir izstrādāts vienā oriģinālā angļu un franču valodā, un abi šie teksti ir vienlīdz autentiski.

Šā Reglamenta tekstu autentificēšanas vajadzībām izstrādā angļu, čehu, dāņu, franču, grieķu, holandiešu, igauņu, itāliešu, latviešu, lietuviešu, maltiešu, poļu, portugāļu, slovēņu, somu, spāņu, ungāru, vācu un zviedru valodā. Par tulkojumiem vienojas dalībvalstu parlamenti, kuros izmanto šīs valodas, un Eiropas Parlaments. Ja rodas jautājums par šā Reglamenta interpretāciju, oficiāls statuss ir tikai tekstam angļu un franču valodā.

*PIELIKUMI***Eiropas Parlamenta Deklarācija par reglamenta 10. panta 5. punktu**

Eiropas Parlaments atturas balsošanā par ieguldījumu, kas adresēts arī tam.
